



---

## 人权理事会

普遍定期审议工作组

第七届会议

2010年2月8日至19日，日内瓦

### 人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件 15(c)段编写的材料概述

#### 冈比亚\*

本报告为 12 个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料<sup>1</sup> 的概述。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构。其中不含人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于利益攸关方未提供有关材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。编导本报告时考虑到了第一轮审议周期为四年。

---

\* 本文件在送交联合国翻译部门之前未经编辑。

## 一. 背景和框架

### A. 国际义务范围

1. 国际笔会、国际出版商协会和《审查指数》杂志建议冈比亚批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》和冈比亚尚未成为缔约国的其他国际文书。<sup>2</sup>

### B. 宪法和法律框架

不详

### C. 体制和人权基础结构

不详

### D. 政策措施

2. 性权利倡议报告，近年来，按照《提高冈比亚妇女地位国家政策》、《国家人口政策》以及涉及教育、卫生和生殖权利的其他方案和政策，采取了增进人权，尤其是增进妇女权利的举措。<sup>3</sup>

## 二. 实际增进和保护人权的情况

### A. 与人权机制的合作

3. 公民和政治权利中心报告，过去 20 年来，消除对妇女歧视委员会和儿童权利委员会在冈比亚提交国家报告后进行了审议，但关于冈比亚批准的国际人权条约执行情况的第 26 次报告逾期未提交。迄今为止，冈比亚尚未向任何条约机构报告。<sup>4</sup>

4. 公民权利和政治权利中心还报告，2009 年 2 月，人权事务委员会宣布，冈比亚违背了其在人权事务委员会履行《公民权利和政治权利国际公约》第四部分(第 40 条)所规定职能时给予合作的义务。<sup>5</sup> 公民权利和政治权利中心指出，2002 年以来，冈比亚始终不曾与人权事务委员会及其后续程序合作，这是人权事务委员会第一次宣布一缔约国违反其义务。<sup>6</sup> 公民权利和政治权利中心建议，应鼓励冈比亚尽快提交其逾期未交的报告，在必要时寻求人权高专办的技术支持，并建议冈比亚作为当务之急落实人权事务委员会的结论性意见(CCPR/CO/75/GMB)。<sup>7</sup>

5. 国际笔会、国际出版商协会和《审查指数》杂志建议，冈比亚应向联合国增进和保护见解和言论自由权问题特别报告员和法官和律师独立性问题特别报告员发出邀请。<sup>8</sup>

## B. 履行国际人权义务的情况

### 1. 平等和不歧视

6. 性权利倡议报告，冈比亚《宪法》载有关于“保护基本权利和自由”的广泛规定，包括平等和不歧视的权利。然而，《宪法》在这些规定中特别免除了与婚姻、离婚和继承有关的法律。<sup>9</sup> 此外，性权利倡议称，妨碍有效保护人权的主要因素之一是习惯法和宗教法居主导地位，还有一系列传统的、文化的和宗教信仰，继续维持歧视性和有害做法。<sup>10</sup> 性权利倡议建议，政府将现有的民事和宗教法规和习俗与冈比亚根据其批准的国际条约承担的义务相协调。<sup>11</sup>

7. 性权利倡议报告，虽然《已婚妇女财产法》赋予已婚妇女拥有自己财产的权利，并可以平等身份签订契约，但习俗和传统继续妨碍已婚妇女享有这些权利。土地通常由家庭的男性户主掌握。继承问题通常是根据习俗或伊斯兰法来决定，在此过程中，妇女只能获得财产的一小部分。<sup>12</sup> 性权利倡议建议，政府采取措施，确保妇女拥有自己财产的能力不受其婚姻状况或其他歧视性理由的限制。<sup>13</sup>

8. 国际男女同性恋人权委员会报告，在冈比亚，1965 年的《刑法》规定同性恋行为为刑事犯罪，那些因此类行为被判有罪者可监禁最高达 14 年。国际男女同性恋人权委员会还报告，2008 和 2009 年，冈比亚总统要求对“同性恋者”采取暴力、歧视和驱逐行动，呼吁将他们赶出其住所。<sup>14</sup> 工会大会对冈比亚国家元首的敌视同性恋言论感到不安，强烈谴责任意逮捕据称参与同性恋活动的公民。<sup>15</sup> 国际男女同性恋人权委员会建议，冈比亚应使其法律与其国际人权义务保持一致，为此，应撤销将成人双方自愿的性活动定罪的所有规定，保障因性取向而遭受强迫驱逐者获得适当住房，同时免遭强迫驱逐或强迫驱逐威胁或获得补偿。

<sup>16</sup>

### 2. 生命权、人身自由和安全权

9. 大赦国际称，它收到了成为强迫失踪受害者的新闻记者的报告。<sup>17</sup> 大赦国际、西非媒体基金会和国际笔会/国际出版商协会/《审查指数》杂志强调了 Chief Ebrima Manneh 的案例，他是政府拥有的《每日观察报》的记者，据报告在 2006 年 7 月遭国家情报局逮捕，从此下落不明。<sup>18</sup> 非洲人权和民权委员会在其第 134(XXXXIII)08 号决议中，要求立即和无条件释放 Chief Ebrima Manneh、Kanyie Kanyiba 和所有思想犯，并呼吁冈比亚立即和充分遵守西非经济共同体社区法院就释放遭非法囚禁的 Chief Ebrima Manneh 作出的判决，并偿付该法院判

定的损失。<sup>19</sup> 大赦国际、西非媒体基金会和国际笔会/国际出版商协会/《审查指数》杂志提出了类似建议。<sup>20</sup>

10. 大赦国际、西非媒体基金会、国际笔会/国际出版商协会/《审查指数》杂志和工会大会还报告了著名记者 Deydra Hydera 遭到杀害，他曾大力疾呼，反对 2004 年关于媒体的立法。<sup>21</sup> 大赦国际提到，政府没有作出什么努力来调查此事。<sup>22</sup> 西非媒体基金会建议设立独立机构，调查这一杀人案。<sup>23</sup> 国际笔会/国际出版商协会/《审查指数》杂志提出了类似建议。<sup>24</sup>

11. 大赦国际报告，反对派政治家及其支持者也有可能成为强迫失踪的受害者，并提到 2006 年总统选举后的一个案例。据大赦国际称，在 2006 年所谓的政变企图之后，5 名国家情报局人员失踪，看来已成为强迫失踪和可能的法外处决的受害者。<sup>25</sup>

12. 共同体人权倡议提到，2005 年，在冈比亚外的水域上，有一组 56 名外国人，包括 44 名加纳人在去往欧洲途中遭到冈比亚安全部队拦截。其中一些人在进入冈比亚境内后遭杀害，据称是怀疑他们策划政变。2009 年 4 月，西非经共体和联合国联合调查小组提交了其最后报告，该小组认为，冈比亚安全部门中有一些“流氓分子”，应对加纳人的死亡和失踪负责，但不应指责冈比亚国家及其领导人。2009 年 7 月，加纳和冈比亚政府签署了一份《谅解备忘录》。在该备忘录中，两国政府承认，冈比亚政府并未直接或间接卷入加纳人的死亡或失踪，但他同意向在其领土上发现死亡的 6 名加纳人发放抚恤金。政府还保证竭尽全力，逮捕和起诉所有卷入有关加纳人和西非经共体公民死亡和失踪事件的肇事者。<sup>26</sup> 大赦国际报告说，尚未进行调查，以将肇事者绳之以法。<sup>27</sup> 共同体人权倡议建议，冈比亚应确保充分补偿据称卷入该一事件的所有受害者，并要求冈比亚采取严肃措施，调查失踪移民的下落，包括寻求国际合作，以协助其开展全面和合法调查。<sup>28</sup>

13. 大赦国际指出，国家情报局特别行动股，以及总统的私人卫队官员、军队成员和警察据指控对被拘留者施以酷刑或虐待。酷刑和其他虐待被用于获取情报，惩罚和逼问口供，用作在法庭上的证据。<sup>29</sup> 大赦国际提供了具体的例子。显示在早先 2006 年据称的政变企图中，有 10 名军人和 5 名平民在被拘留期间遭受酷刑。<sup>30</sup> 西非媒体基金会也报告了记者遭受酷刑的指控，这些记者或者被拘留在国家情况局总部或者在两英哩监狱。<sup>31</sup>

14. 大赦国际记录了 2006 年 3 月政变企图失败以来非法逮捕和拘留嫌疑人和真正的反对者的案件(其中有至少 63 名平民和军人)。逮捕大多数发生在 2006 年 3 月和 4 月。被捕者有 21 人在 2006 年 5 月被控犯有与叛国相关的罪行，15 宗案件进行了审理。<sup>32</sup>

15. 大赦国际还报告，警察、国家情报局和军队不是作为国家法律的保障，而是非法逮捕和拘禁民众。实际上，在进行逮捕时，很少出示逮捕令，被拘禁者很少得知他们的权利或逮捕或拘留他们的原因，往往不能会见律师。此外，一些人

被关押在秘密的拘留中心中。<sup>33</sup> 大赦国际建议冈比亚立即指令警方、军队和国家情报局停止非法逮捕、拘禁和虐待被关押者，调查对酷刑、虐待、法外处决、强迫失踪的所有指控，将肇事嫌疑犯绳之以法。大赦国际还建议冈比亚确保囚犯只能关押在官方承认的拘留所。<sup>34</sup> 非洲人权和民权委员会在其第134(XXXVIII)08号决议中，要求政府调查对拘留期间酷刑和法外处决的所有指控。<sup>35</sup>

16. 大赦国际报告了在两英哩中央监狱的恶劣拘留条件，这等同于残忍、不人道或有辱人格的待遇，并获悉2005年以来，在两英哩中央监狱中至少有20人死亡。当局没有进行任何调查以确定死因。<sup>36</sup> 大赦国际建议冈比亚改善两英哩中央监狱和所有其他官方拘留所的拘留条件。<sup>37</sup> 非洲人权和民权委员会在其第134(XXXVIII)08号决议中，敦促政府向遭受拘押者的所属组织、家人和朋友提供与被拘押者见面的机会，以评估他们的健康和生活条件。<sup>38</sup>

17. 大赦国际报告，2009年，据它记录在冈比亚有多达1,000人被“巫医”从村子里带走，关进秘密的拘留中心，被迫饮用致幻饮料，导致其中6人死亡。大赦国际还称，它从目睹者和受害者那里获悉，“巫医”由警察、军人、国家情报局特工人员和总统警卫人员陪同。此外，曾描述这些事件的一名记者遭到逮捕，控以煽动罪和间谍罪，遭到拘押，直至他的案子撤销。此后，“猎巫运动”平息了，但没有将任何参与者绳之以法。<sup>39</sup>

18. 性权利倡议报告，在冈比亚，尤其是在乡村，普遍实行女阴切割。性权利倡议还称，政府的政策没有连贯性。近些年来，不时禁止在国家控制的冈比亚广播电台和冈比亚电视台广播反对女阴切割的信息。性权利倡议还提到，政府官员向反对者发出了暗示性威胁，而迄今为止，政府仍拒绝立法禁止女阴切割。<sup>40</sup> 性权利倡议建议，政府采取社会、教育和法律措施，消除女阴切割做法，确保受害者得到医疗救助、赔偿和心理支持。<sup>41</sup>

19. 性权利倡议称，据报告，对妇女的家庭暴力很普遍，基本上得到社会和政府的宽容。有关政策将此视为个人私事，没有专门的立法，保护家庭暴力受害者。很少看到根据一般性质的殴打条款提出起诉。<sup>42</sup> 性权利倡议建议，政府采取社会、教育和法律措施，有效打击危害妇女的家庭暴力，确保受害者得到赔偿，包括医疗救助和心理支持。<sup>43</sup>

20. 同样，性权利倡议报告，据认为家庭中的性虐待和性骚扰很普遍。强奸和殴打是法律规定的罪行，但警方往往将性虐待视为家庭私事，不在其管辖范围内。<sup>44</sup> 性权利倡议建议，政府落实社会、教育和法律保障，保护妇女免遭强奸，确保被强奸的妇女得到法律的充分保护。<sup>45</sup>

21. 全面终止体罚儿童现象全球倡议报告，在家庭和学校中，体罚是合法的，没有明文禁止在刑罚机构和替代性看护场所将体罚作为纪律措施。该倡议建议，政府作为当务之急立法禁止在家庭、学校、刑罚机构和替代性看护场所对儿童的一切体罚。<sup>46</sup>

### 3. 司法，包括有罪不罚和法治

22. 西非媒体基金会报告，在冈比亚，司法缺乏独立性，沦为行政部门的工具。<sup>47</sup> 大赦国际强调，与《宪法》第 138 和 141 节相反，法官是由政府决定免职和任命，从不与司法委员会协商。<sup>48</sup> 西非媒体基金会指出，过去几年来，冈比亚总统解除了两名大法官的职务。<sup>49</sup> 西非媒体基金会报告，司法薄弱的另一个原因在于将外国律师安插在法院的关键职位上。这些律师别无选择，只能作出政府赞同的判决，以保续约。<sup>50</sup> 西非媒体基金会报告，虽然冈比亚律师协会仍然作为自治机构存在，但普遍的压制和恐惧气氛影响了其维护民众权利的能力。在冈比亚，由于不断发生骚扰和恐吓事件，导致律师行业人人自危，律师的工作环境很恶劣。<sup>51</sup> 大赦国际和西非媒体基金会建议冈比亚确保司法的独立性和公正性。<sup>52</sup>

23. 大赦国际指出，在指称的 2006 年政变之后，在高等法院和军事法庭进行的 2006-2007 年“叛国罪审讯”期间，它记录了破坏公正审理标准的情况，包括违反无罪推定原则，侵犯在公正法庭上的陈诉权，侵犯在审前拘押和审讯期间的权利，以及刑讯逼供。<sup>53</sup>

### 4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

24. 性权利倡议报告，一夫多妻制得到习惯法和伊斯兰法允许，普遍实行，在根据这些传统缔结的婚姻中，一夫多妻不能提交民事法庭过问。<sup>54</sup> 性权利倡议指出，虽然根据《刑法》，“猥亵”16 岁以下少女为刑事犯罪，但按照习惯法，父母往往将其 13 岁的女孩嫁出，尤其是在农村地区，或家庭的生活条件极端困苦时。早婚是女性文盲率高的主要原因之一，也与孕产妇死亡率和发病率高有关。<sup>55</sup> 性权利倡议建议，政府采取法律、社会和教育措施，消除强迫婚姻和早婚。<sup>56</sup>

25. 性权利倡议报告，婚姻可根据民法、习惯法、基督教教律或伊斯兰法发生。在占支配地位的伊斯兰传统下，男人随时可与妇女离婚。虽然理论上如果离婚的理由不充分，双方都可能被处以罚金，但实质上，只有妇女面对确切的关于其离婚理由的证据标准。妇女往往需要退还男子的聘礼和彩礼。男子可立即再婚，但妇女需要等上 3 个月。<sup>57</sup>

26. Fundación Mundial Déjame Vivir En Paz (FMDVEP) 报告，同性恋在冈比亚属于刑事犯罪，其总统宣称，他想砍掉所有羁押中的同性恋者的脑袋。FMDVEP 建议同性恋者的婚姻及其收养子女的权利应得到承认，所有仅仅基于性取向而对同性恋者的判刑都应取消。<sup>58</sup>

## 5. 言论自由、结社自由、和平集会自由

27. 冈比亚新闻界工会和冈比亚人权联盟报告，媒体法，例如 2004 年的《报刊登记法》、2005 年的《刑法修正案》、2009 年的《政府机密修正法》和《通信法案》，都与宪法条款和国际人权文书相抵触，因此新闻记者实际上不可能在不违法的情况下工作。<sup>59</sup> 冈比亚新闻界工会/冈比亚人权联盟还说，2005 年的《刑法修正案》和《政府机密法》是所有与媒体有关的法庭案件中最经常引用的文书，二者都有涉及新闻的罪名。<sup>60</sup> 此外，西非媒体基金会报告，第 45 号法令规定国家情报局可授权内政部长或其代表颁发搜查令，和批准干涉无线电或电子通讯。<sup>61</sup>

28. 大赦国际报告，《刑法修正案》规定了对被认定发表诽谤性或煽动性材料的媒体所有者和新闻记者的法定刑期。对发表或广播“虚假新闻”者，国家可没收所有属于“煽动性的”出版物。<sup>62</sup> 2004 年的《报刊修正法》要求所有印刷和广播媒体重新登记，签署担保书，证明它们有足够的资金支付法庭可能判决的罚金。<sup>63</sup> 西非媒体基金会建议，应撤销煽动罪和刑事诽谤罪，以修正侵犯新闻自由和言论自由的法律。<sup>64</sup>

29. 冈比亚新闻界工会/冈比亚人权联盟报告，2004 年以来，侵犯新闻记者和新闻工作者人权的的行为不断增加，2006 年和 2009 年的情况最糟糕。<sup>65</sup> 大赦国际称，许多新闻记者和人权维护者受到骚扰、威胁和非法逮捕和拘禁，只要他们被怀疑向网上新闻发布来源或外国记者或出版社提供了信息。<sup>66</sup> 西非媒体基金会指出，过去两年来此类逮捕有增无已，并报告说，大多数被拘押新闻记者遭受长期无辜隔离拘押。<sup>67</sup> 非洲人权和民权委员会在其第 134(XXXXIII)08 号决议中回顾，自 2006 年 3 月政变企图以来，言论自由权的享有严重恶化，尤其涉及到攻击独立媒体，导致了一些新闻记者遭逮捕或逃离该国，因此侵犯了冈比亚人民的言论自由和获取信息自由。<sup>68</sup> 非洲人权和民权委员会在其第 134(XXXXIII)08 号决议中要求政府立即停止骚扰和恐吓独立媒体机构，尊重新闻记者和其他人权维护者的权利。<sup>69</sup>

30. 此外，国际笔会/国际出版商协会/《审查指数》杂志报告，新闻记者有时在审判前被关押几个星期或几个月，而这些审判往往要延续几个月或几年。<sup>70</sup> 国际笔会/国际出版商协会/《审查指数》杂志还指出，涉及新闻记者的案件往往高度政治化，显示司法方明显缺乏独立性。<sup>71</sup>

31. 大赦国际报告，1994 年以来，至少有 29 名新闻记者离开了国家，其中半数以上是在过去两年离开的，至少有 10 人在其他地方获得庇护。<sup>72</sup> 此外，大赦国际报告，新闻记者还始终面临不公正的审判。<sup>73</sup> 大赦国际和国际笔会/国际出版商协会/《审查指数》杂志提到在 2009 年 8 月，6 名新闻记者被判监禁，因为他们批评了总统关于悬而未决的新闻记者 Deydra Hydera 谋杀案的电视讲话。<sup>74</sup> 工会大会指出了在与该记者死亡有关的审理期间种种不正常情况。<sup>75</sup>

32. 西非媒体基金会报告，由于遭受压制，冈比亚大多数媒体已经噤声，并提供了被关闭或禁止经营的无线电广播电台和报纸的例子，<sup>76</sup> 国际笔会/国际出版商协会/《审查指数》杂志强调了双周刊《独立》一案，它在 2006 年政变企图之后遭到查禁，始终被禁止。<sup>77</sup>

33. 国际笔会/国际出版商协会/《审查指数》杂志报告，军队、国家情报局和警察侵犯人权和压制政治和社会意见的情况很普遍。<sup>78</sup>

34. 工会大会报告，2007 年，联合国开发计划署代表被要求离开该国，因为他对冈比亚总统提出的艾滋病治疗方法的有效性表示疑问。<sup>79</sup>

## 6. 社会保障权和适足生活水准权

35. 性权利倡议建议政府提供关于个人卫生的信息，并提供材料，以促进使用学校中现有的卫生设施。<sup>80</sup>

36. 性权利倡议报告，据冈比亚卫生部称，贫穷加剧了卖淫，还导致艾滋病毒/艾滋病感染率上升。然而，很少有消息说明高危人群中的发病率，这可能歪曲疾病在该国的真实流行情况。性权利倡议建议，政府应向可能感染艾滋病毒的高危群体，例如性工作者、卡车司机和渔民提供支持，以促进行为变化，同时执行社区发展方案，减少对性工作者和妇女整体的污名化。<sup>81</sup>

## 三. 成绩、最佳做法、挑战和制约因素

不详

## 四. 国家重要优先事项、举措和承诺

不详

## 五. 能力建设与技术援助

不详

注

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: <http://www.ohchr.org>. (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council)

### *Civil society*

AI	Amnesty International*, London, united Kingdom
CCPR	enter for civil and political rights, Geneva, Switzerland



CHRI India	The Commonwealth Human Rights Initiative*,
FMDVEP	Fundación Mundial Déjame Vivir En Paz,
GIEACPC	Global initiative to End All Corporal Punishment of Children, London, United Kingdom
GPU/CHRG	The Gambia Press Union; The Coalition for Human Rights in Gambia, Banjul, The Gambia, joint submission
IGLHRC	International Gay and Lesbian Human Rights Commission, New York, USA
IP/IPA/IoC	International PEN*; International Publishers Association*; Index of Censorship, London, United Kingdom, joint submission
MFWA	Media Foundation for West Africa
SRI	Sexual Rights initiative,
TUC	Trade Union Congress, London, United Kingdom

*Regional intergovernmental organization*

ACHPR Rights,	African Commission on Human and Peoples'  Banjul, The Gambia
------------------	--

- <sup>2</sup> IP/IPA/IoC, p. 5.
- <sup>3</sup> SRI, para. 2.
- <sup>4</sup> CCPR, p. 1
- <sup>5</sup> CCPR, p. 1
- <sup>6</sup> CCPR, p. 3.
- <sup>7</sup> CCPR, p. 4.
- <sup>8</sup> IP/IPA/IoC, p. 5.
- <sup>9</sup> SRI, para. 2.
- <sup>10</sup> SRI, para. 4.
- <sup>11</sup> SRI, para. 16.
- <sup>12</sup> SRI, para. 15.
- <sup>13</sup> SRI, para. 16.
- <sup>14</sup> IGLHRC, paras. 3-5.
- <sup>15</sup> TUC, para. 8.
- <sup>16</sup> IGLHRC, paras. 2, 18 & 25
- <sup>17</sup> AI, p. 4.
- <sup>18</sup> AI, p. 4 ; MFWA, p. 3 ; IP/IPA/IoC, p. 3.
- <sup>19</sup> ACHPR, p. 3.

- <sup>20</sup> AI, p. 4 & 6 ; MFWA, p. 5 ; IP/IPA/IoC, p. 5.
- <sup>21</sup> AI, p. 5 ; MFWA, p. 4 ; IP/IPA/IoC, p. 2.
- <sup>22</sup> AI, p. 5.
- <sup>23</sup> MFWA, p. 5.
- <sup>24</sup> IP/IPA/IoC, p. 5.
- <sup>25</sup> AI, p. 4.
- <sup>26</sup> CHRI, p. 1-4; see also AI, p. 5.
- <sup>27</sup> AI, p. 5.
- <sup>28</sup> CHRI, p. 4.
- <sup>29</sup> AI, p. 5.
- <sup>30</sup> AI, p. 5.
- <sup>31</sup> MFWA, p. 4.
- <sup>32</sup> AI, p. 3 ; see also IP/IPA/IoC, p. 2.
- <sup>33</sup> AI, pp. 3-4.
- <sup>34</sup> AI, p. 6 & 7.
- <sup>35</sup> ACHPR, p. 3-4.
- <sup>36</sup> AI, p. 5.
- <sup>37</sup> AI, p. 7.
- <sup>38</sup> ACHPR, p. 4.
- <sup>39</sup> AI, p. 4.
- <sup>40</sup> SRI, para. 5.
- <sup>41</sup> SRI, para. 6.
- <sup>42</sup> SRI, para. 7.
- <sup>43</sup> SRI, para. 8.
- <sup>44</sup> SRI, paras. 9-10.
- <sup>45</sup> SRI, para. 11.
- <sup>46</sup> GIEACPC, pp. 1-2.
- <sup>47</sup> MFWA, p. 4 ; see also AI, p. 6.
- <sup>48</sup> AI, p. 6.
- <sup>49</sup> MFWA, p. 4.
- <sup>50</sup> MFWA, p. 4.
- <sup>51</sup> MWFA, pp. 4-5.
- <sup>52</sup> AI, p. 7 ; MFWA, p. 5.
- <sup>53</sup> AI, p. 5.
- <sup>54</sup> SRI, para. 12.
- <sup>55</sup> SRI, para. 13.
- <sup>56</sup> SRI, para. 16.

- 
- <sup>57</sup> SRI, para. 14.
- <sup>58</sup> FMDJEP, p. 3.
- <sup>59</sup> GPU/CHRG, p. 1.
- <sup>60</sup> GPU/CHRG, p. 2.
- <sup>61</sup> MFWA, p. 3.
- <sup>62</sup> AI, p. 3, see also IP/IPA/IoC, p. 1.
- <sup>63</sup> AI, p. 3.
- <sup>64</sup> MFWA, p. 5.
- <sup>65</sup> GPU/CHRG, p. 2.
- <sup>66</sup> AI, p. 6; see also IP/IPA/IoC, p. 2; TUC, para. 5.
- <sup>67</sup> MFWA, p. 3.
- <sup>68</sup> ACHPR, p. 3.
- <sup>69</sup> ACHPR, p. 4.
- <sup>70</sup> IP/IPA/IoC, p. 3.
- <sup>71</sup> IP/IPA/IoC, p. 4.
- <sup>72</sup> AI, p. 6 ; see also MWFA, p. 5 and IP/IPA/IoC, p. 2
- <sup>73</sup> AI, p. 6.
- <sup>74</sup> AI, p. 7; IP/IPA/IoC, p.5; see also GPU/CHRG, pp. 2-3.
- <sup>75</sup> TUC, para. 4.
- <sup>76</sup> MFWA, p. 5.
- <sup>77</sup> IP/IPA/IoC, p. 2.
- <sup>78</sup> IP/IPA/IoC, p. 2.
- <sup>79</sup> TUC, para. 6.
- <sup>80</sup> SRI, para. 19.
- <sup>81</sup> SRI, para. 22.
-